

petits fragments de pierre naturelle intégrés dans une matrice de ciment résistante, créant de subtiles variations de motif, de couleur et de texture qui rendent chaque table unique. Sa finition lisse et robuste la rend adaptée à un usage intérieur comme extérieur. En extérieur, le matériau développe naturellement une patine au fil du temps, lui conférant un caractère distinctif. La table est équipée de patins en plastique adaptés à tout type de surface, en intérieur comme en extérieur.

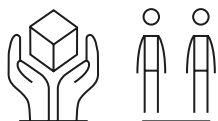
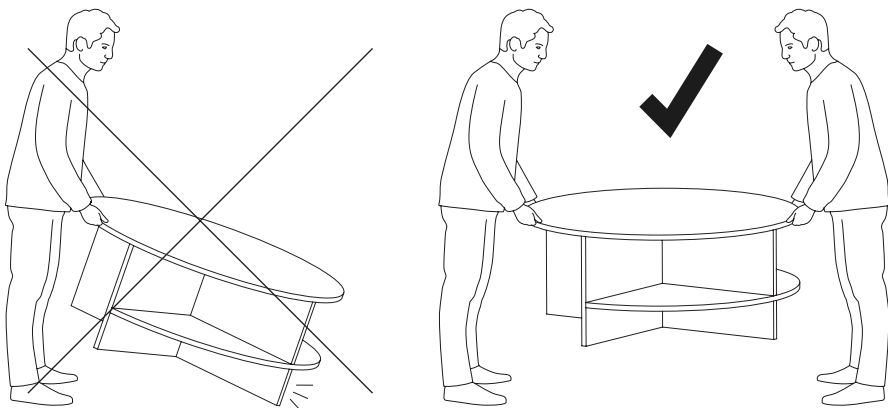
La table doit être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide. Si besoin, un détergent doux ou du liquide vaisselle dilué peut être utilisé. Une fois le nettoyage effectué, la surface doit être soigneusement séchée avec un chiffon doux et propre, afin que toute humidité soit éliminée et que les traces d'eau soient évitées. Les liquides, graisses ou résidus doivent être retirés immédiatement, afin que le risque de taches ou de décoloration soit limité. Une exposition prolongée à l'humidité, à la chaleur ou à la lumière directe du soleil peut entraîner une altération progressive de l'apparence du terrazzo. La table ne doit pas être placée près d'une source de chaleur. Aucun objet chaud, humide ou métallique ne doit être posé directement sur la surface, car des marques pourraient être laissées. Un traitement avec un scellant hydrofuge et oléofuge a été appliqué sur le plateau. Si une protection supplémentaire est souhaitée, un scellant plus résistant peut être appliqué. Pour le choix du produit et les conseils d'application, un magasin de bricolage local peut être consulté.

ES La mesa de centro está fabricada en terrazo con base de cemento de alta calidad, tratada con un sellador de piedra repelente al agua y al aceite. El terrazo está compuesto por pequeñas piezas de piedra natural incrustadas en una matriz de cemento resistente, lo que crea sutiles variaciones en el patrón, color y textura, haciendo que cada mesa sea única. Su acabado liso y sólido la hace adecuada tanto para interiores como para exteriores. En exteriores, el material se desgasta de forma natural con el tiempo y desarrolla una pátina distintiva. La mesa está equipada con deslizadores de plástico aptos para superficies interiores y exteriores.

Limpie la mesa con un paño humedecido en agua. Si es necesario, utilice un detergente suave o jabón lavavajillas diluido. Después de limpiar, seque bien la superficie con un paño suave y limpio para eliminar la humedad y evitar marcas de agua. Los derrames, la grasa o los residuos deben eliminarse inmediatamente para reducir el riesgo de manchas y decoloración. La exposición prolongada a la humedad, el calor o la luz solar directa puede alterar gradualmente la apariencia del terrazo. No coloque la mesa cerca de fuentes de calor. No coloque objetos calientes, húmedos o metálicos directamente sobre la superficie, ya que pueden dejar marcas. La superficie está tratada con un sellador de piedra repelente al agua y al aceite. Si se desea una protección adicional, puede aplicarse un sellador más fuerte. Se recomienda obtener asesoramiento sobre la selección y aplicación del sellador en su ferretería local.

HALVES COFFEE TABLE

— MSDS Studio



CLEANING — RENGØRING — SÄUBERN — NETTOYAGE — LIMPIEZA

EN The coffee table is crafted from high-quality, cement-based terrazzo and treated with a water and oil repellent stone sealer. Terrazzo consists of natural stone chips set in a resilient cement matrix, resulting in subtle variations in pattern, color, and texture that make each table unique. The table's smooth, solid finish is suitable for both indoor and outdoor use. When placed outdoors, the material will naturally weather and develop a distinctive patina over time. The table is fitted with plastic glides suitable for indoor and outdoor surfaces.

To clean the table, the surface should be wiped with a cloth dampened with water. If needed, only a mild detergent or dish soap may be used. After cleaning, the surface should be dried thoroughly with a soft, clean cloth to remove any remaining moisture and prevent water spots. Spills, grease, or residues should be removed immediately to reduce the risk of stains and discoloration. Extended exposure to humidity, heat, or direct sunlight may gradually alter the appearance of the terrazzo. The table should not be placed near heat sources. Hot, wet, or metal objects should not be placed directly on the surface, as they may cause marks. The tabletop is treated with a water- and oil-repellent stone sealer. If additional protection is desired, a stronger stone sealer can be applied. Advice on product selection and application should be obtained from a local hardware store.

DK Sofabordet er fremstillet af høj kvalitets cementbaseret terrazzo, og behandlet med en vand- og olieafvisende stenforsegler. Terrazzoen består af små stykker natursten indlejret i en slidstærk cementbase, hvilket skaber en unik overflade med fine variationer i mønster, farve og struktur – hvert bord har sit eget udtryk. Bordets glatte, solide finish gør det velegnet til både indendørs og udendørs brug. Ved placering udendørs vil materialet med tiden patinere naturligt og få et karakteristisk udtryk. Leveres med plastic glides til både inde- og udendørs brug.

Rengør bordet med en klud opvredet i vand. Om nødvendigt kan et mildt rengøringsmiddel eller opvaskemiddel anvendes. Efter rengøring tørres overfladen grundigt med en blød, ren klud for at fjerne fugt og undgå vandmærker. Væsker, fedt og andre rester bør fjernes med det samme for at reducere risikoen for pletter og misfarvning. Langvarig udsættelse for fugt, varme eller direkte sollys kan gradvist ændre terrazzoens udseende. Bordet bør ikke placeres tæt på varmekilder. Varme, våde eller metalgenstande bør ikke placeres direkte på overfladen, da de kan efterlade mærker. Bordpladen er behandlet med en vand- og olieafvisende stenforsegler. Hvis der ønskes ekstra beskyttelse, kan en stærkere forsegler påføres. For valg af produkt og vejledning i anvendelse, kontakt din lokale byggemarked.

DE Der Couchtisch besteht aus hochwertigem, zementbasiertem Terrazzo, das mit einer wasser- und ölabweisenden Steinversiegelung behandelt wurde. Terrazzo wird aus kleinen Natursteinstücken hergestellt, die in eine widerstandsfähige Zementmatrix eingebettet sind, wodurch feine Variationen in Muster, Farbe und Struktur entstehen – jedes Stück ist ein Unikat. Die glatte, massive Oberfläche macht den Tisch sowohl für den Innen- als auch den Außenbereich geeignet. Im Freien entwickelt das Material mit der Zeit eine natürliche Patina. Der Tisch ist mit Kunststoffgleitern ausgestattet, die für Innen- und Außenflächen geeignet sind.

Reinigen Sie den Tisch mit einem mit Wasser angefeuchteten Tuch. Falls erforderlich, kann ein mildes Reinigungsmittel oder Spülmittel verwendet werden. Nach der Reinigung sollte die Oberfläche gründlich mit einem weichen, sauberen Tuch getrocknet werden, um Feuchtigkeit zu entfernen und Wasserflecken zu vermeiden. Verschüttete Flüssigkeiten, Fett oder Rückstände sollten sofort entfernt werden, um das Risiko von Flecken und Verfärbungen zu verringern. Längere Einwirkung von Feuchtigkeit, Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung kann das Erscheinungsbild des Terrazzos allmählich verändern. Der Tisch sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden. Heiße, nasse oder metallische Gegenstände sollten nicht direkt auf die Oberfläche gelegt werden, da sie Spuren hinterlassen können. Die Tischplatte ist mit einer wasser- und ölabweisenden Steinversiegelung behandelt. Wenn zusätzlicher Schutz gewünscht ist, kann eine stärkere Versiegelung aufgetragen werden. Für Produktauswahl und Anwendungshinweise wenden Sie sich an Ihr örtliches Fachgeschäft.

FR La table basse est fabriquée en terrazzo à base de ciment de haute qualité, traité avec un scellant hydrofuge et oléofuge pour pierre. Le terrazzo est composé de